

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VII-Número 2.388

SUSCRIPCIÓN (En la isla al mes ptas. . . 1'50  
Resto de España » . . . 1'75  
Extranjera » . . . 2'50)

Mahón, jueves 25 de Enero de 1912

Redacción y Administración  
Pi y Margall, 25.-Teléfono, 123

## Artrismo, Reuma, Gota, Cálculos DEL BOU

**Se evitan y curan bebiendo**  
**AGUA THERMION de Caldas de Montbuy**

La más pura agua de mesa. De venta en Farmacias y Droguerías  
**REPRESENTANTE EN MAHÓN:**  
**José Codina Cortada. Plaza del Príncipe, 10**

## A los ciclistas

Deseos de poder complacer en todo a la afición y conocido por todos los aficionados e inteligentes la justa fama que gozan las piezas de la acreditada marca de la casa constructora con el fin de poder ofrecer a precios arreglados los modelos más perfectos que por su esmerada construcción gozan de fama universal.  
Además, con el fin de que se pueda gozar de una de las principales ventajas que tiene el que usa esta marca, que es la facilidad de poder sustituir cualquier pieza sin que la máquina sufra en nada, por lo exactamente ajustables que se hacen las piezas de recambio, disponemos de un completo surtido que garantiza cualquier reparación que fuera necesaria asegurando una duración indefinida de la máquina.  
La construcción tan garantizada por la práctica de operaciones tan expertos como son los de la fábrica de armas de Birmingham, es de una precisión casi matemática, reuniendo la incomparable ventaja sobre toda otra fabricación de que en su maximum de ligereza se obtiene el maximum de resistencia.  
Esto que en cada una de las piezas es muy estimable lo es más en su conjunto pues de ese modo se obtiene una máquina fuerte y ligera al mismo tiempo, que es el ideal de todo ciclista.  
También las máquinas de construcción francesa han tenido una gran aceptación. De todas las marcas hemos encontrado como de mejores condiciones de solidez y economía las que es la marca que en toda Francia construidas por la casa **ALCION** que goza de mayor fama tanto para el ciclista aficionado como para el profesional.  
Tanto de una marca como de otra se enviarán catálogos gratis a quien lo solicite.  
Venias al contado y por plazos.

**ÚNICO REPRESENTANTE EN TODA LA ISLA**  
**Fr. DIAZ, Pi y Margall 23 (antes Castillo) Mahón**

**PUBLICACIONES**  
**Don Juan Benejam**  
De venta en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

- LA ENSEÑANZA RACIONAL.**—Conjunto de diversas materias expuestas en forma práctica y sensible. Libro encuadernado en media pta. 5 pesetas.
- LA ESCUELA PRÁCTICA.**—Lecturas y ejercicios de todas las materias de enseñanza que suministra a los maestros asunto abundantisimo para todos los grados de la misma. Forma 3 volúmenes encuadernados en papel. 15 pesetas.
- EL BUEN AMIGO.**—Biblioteca ilustrada para los niños; páginas de variada y amena lectura. Forma 5 volúmenes encuadernados en papel. 10 pesetas.
- VULGARIZACIONES CIENTÍFICAS.**—Teorías al alcance de todos, que comprenden los libros siguientes: la Naturaleza y sus fenómenos; la Tierra en el Universo; la vida de los seres y la Humanidad sobre la Tierra. En tela, 6 pesetas.
- ESPAÑA.**—Lecturas razonadas sobre su historia, que estudia de una manera especial el carácter de los tiempos y de los hechos. 1'50 pesetas. Un tomo.
- EL LENGUAJE EN ACCION.**—Diccionario de frases, modismos, sinónimos, etc., con un apéndice que comprende muchos curiosidades gramaticales. 3 pesetas.
- LA ALEGRIA DE LA ESCUELA.**—Pedagogía viva, relatos fieles, altas aspiraciones con lo que se trata de elevar al maestro y la Escuela a la altura que les corresponde. Libro de excepcionales miras. Encuadernado en tela, 4 pesetas.
- LAS PEQUEÑAS HISTORIAS.**—Lecturas insinuantes para la formación del carácter en los niños. 75 céntimos.
- VIDA HERMOSA.**—Opusculo para enseñar a los niños a bien vivir. 25 céntimos.
- VIDA HUMANA.**—Bajo el punto de vista orgánico y social, en forma de catecismo. 60 céntimos.
- EL PROBLEMA EDUCATIVO.**—Hacia el mejoramiento de la Escuela y el bienestar del maestro. 1 peseta.
- LA TIERRA.**—Escenas de la vida rural, constituida la familia en el campo. 85 céntimos.
- GRAMÁTICA EDUCATIVA.**—Curso de educación por medio de lecturas y ejercicios gramaticales. 1'50 pesetas.
- POESÍAS RAZONADAS.**—Conjun-

Nos duele y sentimos mucho que trabajadoras como nosotros se presen-ten a servir de medio a los constan-tes perseguidores del pueblo para lo-grar sus insanos propósitos.  
Decimos esto en vista de lo ex-puesto ayer en *El Bien Público* dedi-cando alabanzas al concejal señor Giménez por haberse prestado a sus-cribir un escrito plagado de suposi-ciones gratuitas que ha presentado al Ayuntamiento en contra de nuestras justas pretensiones de que el Bou pesque tan sólo en las aguas que le son permitidas.  
Para que el público pueda conven-cerse de lo justa y modesta que es nuestra petición, vamos a reproducir el escrito firmado por 107 pesca-dores de Mahón (aun somos más los de aquí que vivimos de la pesca) pre-sentando al Ayuntamiento en peti-ción de su apoyo, ya que quiea de-bía prestárnoslo con cariño, se hace oídos de mercader.  
Dice así:

Muy Ilustre Ayuntamiento de Ma-hón:  
Los que suscriben pescadores de este puerto y vecinos de esta ciudad a V. S. humildemente exponen: Que a pesar de las Reales órdenes vigen-tes que prohíben la pesca de arrastre por medio de la red llamada Bou en aguas de Menorca, están pescando dos parejas en sitios en que sólo pue-den hacerlo las artes sedentarias, y co-mo esto ha de producir en poco tiempo la ruina de estos pobres pescadores de palangres, nasas, redes fijas y de deriva, quedando sumidas en la mise-ria más de doscientas familias que ahora encuentran sustento en el ejercicio de la pesca costera, para evitar tanto mal acuden al Ayunta-miento en  
SUPLICA de que, luego de haber hecho los estudios que estimamos condu-cientes para asegurarse de la razón que nos asiste, interponga su valer cerca de las autoridades correspon-dientes para evitar que así los intere-ses generales de la población, como los particulares de estos pobres pes-cadores, se vean arruinados. Gracia que esperan a canzar.

En Mahón a 8 de Enero de 1912.  
Siguen las firmas de los 107 pesca-dores y vecinos de Mahón que el señor Giménez y sus nobres y desin-teresados inspiradores, podrán com-probar quizá mejor de lo que nos-otros podríamos comprobar la exac-titud de ciertos trabajos que se hicie-ron en el Teatro por otro pantalla cuando era encargado.  
**Juan Perchès.—Antonio Garriga.—Pedro Riudavets.**

## Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del día 17 de Enero de 1912

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde don Francisco Bals y Pons con asistencia de los señores Pons Sitges, Carreras, Pons Borrás, Mus, Pons Castell, Rita, Giménez, Orfina, Olives, Pons Gómila, Carreras Gómila, Beltrán, Vidal Olivar, Botella y Seguf Carreras:  
**ACUERDOS**  
Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.  
Dirigir telegramas de felicitación a Su Majestad el Rey don Alfonso y al señor Presidente del Consejo de Ministros por el indulto concedido a los condenados

de Cullera haciendo votos para que se suprima la pena de muerte.  
Conceder licencia a don Antonio Cardona Gónalons para abrir un portillo en una pared lindante con el camino de Torelló.  
Conceder licencia a don Manuel Cardona Pons para colocar un toldo y efectuar obras en la casa n.º 28 de la calle de Hannover y n.º 3 de la calle de Buen Aire.  
Conceder licencia a don José Buils Juaneda para estrechar la abertura de la puerta de la casa n.º 36 de la calle de Pi y Margall.  
Conceder licencia a don Rafael Mercadal Timoner para efectuar obras en el almacén que posee entre los kilómetros primero y segundo de la carretera de Ciudadeña.  
Aprobar y pagar varias cuentas.  
Aprobar la cuenta de productos de Matadero de Diciembre con un líquido de 994 92 pesetas.  
Aprobar el extracto de cuentas del apoderado del Ayuntamiento en Palma don Basilio Pérez García cerrado el 31 de Diciembre último con un saldo de pesetas 116 47 a favor del Municipio.  
Conceder 15 pesetas a don Joaquín Pascual y a don Benito de Dios Gornés por indemnización de ropas de sus deudos fallecidos de enfermedad contagiosa.  
Aprobar la distribución de fondos para este mes.  
Adjudicar a don Pablo Gómila Carre-ras por la suma de 17.889'00 pesetas anuales la subasta celebrada el día 16 del actual para contratar el servicio de lim-pieza y riego de las vías públicas mun-cipales y demás que constan en el expediente.  
Renovar varios árboles de calles y pa-ses.  
Variar la colocación de una de las hi-leras de árboles de la calle de Cos de Gracia.  
Construir una cisterna en el local de la punta de Addaya que ocupa la Colo-nia Escolar.  
Contribuir a la instalación en esta ciudad de la parada de caballos semen-tales del Estado.  
Recordar al vecindario el cumplimen-to de la ley sobre descanso dominical.  
Fijar en las tablas de los fieltros las tarifas de los arbitrios sobre tránsito de carruajes e inspección sanitaria del ganado que se introduzca en este tér-mino.  
Adoptar las medidas que sean proce-dentes a evitar desperfectos en las habi-taciones con motivo de las fumigacio-nes.  
No permitir la existencia de depósitos de aguas sucias en los alrededores de esta ciudad.  
Colocar un nuevo farol eléctrico en el centro de la Rampa de la Abundancia y variar la colocación de uno del muelle junto al desembarcadero de los vapores y otro de la plaza de la Explanada esqui-na con la carretera de San Luis.  
Invitar al propietario de los solares si-tuados en el muelle bajo la Cuesta de la Independencia al cierre de los portales.

**INFORME**  
De la Comisión de Beneficencia: Memoria correspondiente al año 1911 formada por el médico del Hospital Ci-vil señor Bustamante  
De la Comisión de Gobernación: Para su nuevo estudio, informe de la misma proponiendo se solicite del señor Ministro de Marina conserve en todo su actual rigor las disposiciones vigentes que prohíben la pesca del Bou en aguas de Menorca.  
Informe de dicha Comisión para estu-diar el medio de abaratar el precio de venta del pescado.  
Instancia de varios vecinos pidiendo al Ayuntamiento acuerde dirigirse a los poderes públicos para que deroguen cuantas disposiciones prohibitivas en materia de pesca y especialmente la del Bou rigen en esta isla distintas de las del resto de las Baleares y puede decirse casi de las de toda España.  
Moción del señor Pons Castell de es-tudiar las nuevas tarifas de pasajes y fi-tes de «La Marítima» publicadas en la Gaceta de Madrid de 4 del actual.

Oficio del Rectorado de la Universi-dad de Barcelona interesándose para que el Ayuntamiento coadyuve a la realiza-ción de las obras de reconstrucción del Instituto General y Técnico de esta ciu-dad.  
De la Comisión de Fomento: Moción del señor Rita para fijar las condiciones para la renovación de las aceras de la calle Nueva así como si el tránsito rodado ha de efectuarse en una ó en ambas direcciones.  
Instancia de don Martín Sintés Vives pidiendo permiso para modificar aberturas, colocar una canal para recoger aguas pluviales y construir un zócalo de piedra en la casa n.º 21 de la calle de Pi y Margall.  
Observaciones de los señores Giménez y Botella de girar una visita de inspec-ción en el local que ocupa el Matadero.  
De la Comisión de Hacienda: Moción del señor Pons Gómila de de-terminar las condiciones para exigir el pago del arbitrio establecido sobre la inspección de ganado.  
Y se levantó la sesión.

## CALUMNIA DESMENTIDA

Respuesta cumplida al cúmulo de calumnias y atrocidades que la prefi-sa reaccionaria vierte contra Iglesias en nombre de un patriotismo falso e interesado, es la carta dirigida a varios periódicos madrileños por el Presidente del Centro Escolar Demócrático de Lisboa, Sociedad donde Iglesias pronunció su conferencia.  
He aquí la carta:  
Lisboa, 5 enero 1912.

Sr. D rector de...  
Muy señor nuestro y de nuestra mayor consideración y aprecio: Hemos leído un artículo, publicado en el periódico de Madrid *El Mundo*, en su número del 30 de diciembre último. No vamos a juzgar la corte-sia del articulista; se deduce de su estilo: Tenemos, no obstante, que protestar contra la injusticia que co-mete calificando a Pablo Iglesias de enemigo de España, y suponiendo que dió pruebas de antipatriotismo a su paso por Lisboa. El jefe del So-cialismo español vino invitado por sus colegas de Portugal. En las horas que se detuvo en Lisboa, el Centro Democrático Español se honró reci-biéndole en su casa y ofreciéndole su tribuna.

La conferencia del diputado por Madrid tuvo, entre sus párrafos, uno verdadero canto a la patria; por cuya dicha hizo fervientes votos y para la que pidió la cooperación de todos sus hijos, más amantes de ella quan-to mayor es la distancia que los sepa-ra de la madre común; de otro modo no hubiera podido hablar en un pen-tro cuyo escudo va envuelto en los pliegues de la noble bandera españ-fiada.  
En nombre del Centro Escolar pro-tes taros contra las insidias sectarias que quieren manchar el honor de los verdaderos patriotas.  
No es adujo al Poder ni disfrutando de sus ventajas como se sirve a la patria. Para dar patentes de es-pañolismo invitamos a los redacto-res de *El Mundo* a que den un paseo fuera de España y escuchen el juicio de los extrajeros; ellos les dirán quie-nes llevan a nuestra desgraciada pa-tria por el camino del desmoron y la ruina.  
Rogándole la inserción de este co-municado, se ofrecen a usted en toda consideración, afmes. s. s. q. s. m. b.  
—Por la Junta directiva del Centro Escolar Democrático Español: **El presidente, José Rodríguez Prieto.**



No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras. Los esclavos de la bebida pueden ser liberados de este vicio, aun contra su voluntad.

COZA POWDER CO. 76 Wardour Street, London W.1. Depósitos: En Mahón, FARMACIA de Bermin M. Martínez, -Calle Pl. y Margall, 1.

Ayuntamiento de Mahón

Recaudado por concepto de consumos hasta el día 21 inclusive del presente mes:

Primera Tarifa

Día 22 - 1 017 94 pesetas.

Segunda Tarifa

Día 22 - 21'80 pesetas.

EL ESPECTACULOS

Teatro Principal

No puede ser más tentador el programa de la función de hoy dedicada a la sociedad La Unión.

Se pondrán en escena «Molinos de viento», «La alegría de la huerta» y «El dúo de la Africana» linda zarzuela siempre de actualidad.

La simplicidad de estos títulos es reclamo suficiente para llenar el coliseo

Junta del Consey

Ante concurrencia tan numerosa como escogida se cantó anoche en la popular sociedad Consey la inspirada opereta «La Princesa del Dollar» obra de cuya acertada interpretación nos hemos ocupado ya varias veces.

Una más hemos de hecer constar la esmerada labor de cuantos elementos, dirección, artistas, orquesta, coros, etc. intervinieron anoche en la representación.

Cuanto pudiéramos decir lo expresaron anoche los nutridos aplausos del auditorio, repetidos en tres salvas consecutivas al finalizar el segundo acto y dedicados a todos los actores, coristas y músicos.

La empresa y la compañía se afanan por complacer al público del Consey y los concurrentes saben apreciar tal proceder.

LA DIFTERIA

Por tratarse de un terrible peligro que amenaza a todas las familias, creemos que el callar es ya faltar a nuestro deber.

Al principio de la epidemia difterica se alarmó un poco la población y las autoridades hicieron algo, que no ha sido eficaz, por desgracia, para contener el terrible azote; pero hicieron algo, acordaron, dispusieron, pareció que se iba por buen camino.

Luego, por la natural desidia, por que nos hemos ido acostumbrando, por lo que sea, es lo cierto que todo se ha abandonado y que en la actualidad se hace muy poco, tan poco que la epidemia en vez de decrecer aumenta.

La Comisión de Higiene de Ateneo Científico levantó su voz, pero no ha sido escuchada.

Actualmente se hallan abiertas las costuras, se permite la asistencia de los niños a los teatros y aun se preparan para este carnaval bailes infantiles, que pueden ser ocasión de contagio.

Y lo peor de todo es que el público ha olvidado el peligro y las familias viven desprevenidas, hasta que les llega el turno fatal.

La difteria es una enfermedad que con cuidado puede evitarse y acudiendo a tiempo se cura en la casi totalidad de los casos.

Así, pues, la indiferencia es culpable y aquí todos estamos inactivos, menos el microbio de la difteria, que su descanso realiza todos los días nuevas invasiones.

Es preciso que cada familia defienda a sus niños y la autoridad a todos.

Banco de Mahón

La Junta de Gobierno de esta Sociedad, por acuerdo adoptado en Junta general extraordinaria de accionistas celebrada el 12 del corriente mes, convoca a los señores acreedores de este Banco ó a sus representantes, para el día 25 del mes actual a las tres de la tarde, en el domicilio social a fin de procurar el acuerdo de dichos señores acreedores respecto a la liquidación particular de la Sociedad y proceder en este caso al nombramiento de una Comisión Liquidadora.

DEL MAR

El vapor «Menorquina» llegado ayer de Barcelona fué conductor de tres botes y varios efectos pertenecientes al vapor «Mahón» los cuales han de sufrir reparación en los talleres de «La Marítima».

Las Notarias

Por ser asunto de interés regional del que nos ocupamos, por el que se interesó el Ayuntamiento, y por las alusiones que el siguiente escrito hace a Menorca y al doctor Liansó, lo copiamos de La Almudaina. Dice así:

«Días pasados publicábamos la halagadora noticia de haberse adherido a la protesta contra el R. D. del señor Barroso, centralizando las oposiciones a Notarias, casi todos los Ayuntamientos de Baleares, a parte de otras entidades de importancia.

Tal unanimidad en la protesta, dice bien claramente el sentir del pueblo opuesto a que se arranquen antiguos derechos haciendo un cuerpo del Estado, sin arraigo en el país, con los encargos de misión tan delicada y tan estrechamente unida a la entraña de la región como la del depositario de la fé pública.

El Jefe del Gobierno no se ha resuelto aún a satisfacer las innumerables peticiones que han caído sobre él desde que se encargó del ministerio de Gracia y Justicia. Ahora, abiertas las Cortes, es el momento propicio para pedirle a la faz del país y en momentos de solemnidad que reponga las cosas en el estado de que las sacó el señor Barroso. Estas islas tienen a sus representantes en Cortes. Sin distinción de partido, en las corporaciones populares, se ha elevado la protesta. Los diputados conocen el sentir de su pueblo. ¿Callarán? ¿No

Aceites puros de oliva de la acreditada marca REGAS. Se recomiendan por su pureza y finura. Pedidos en todos los comercios. Véndase al por mayor y menor en «La Colonial» de don José Riudavets Plaza del Carmen esquina Norte.

Crónica local

El Director de LA VOZ DE MENORCA sufre como padre la profunda pena de haber visto morir esta mañana, después de una breve enfermedad, al hermoso niño Nardo, de tres años, cuando comenzaba a vivir y a demostrar su inteligencia y la bondad de su carácter.

Del inconsolable dolor de la familia de nuestro querido Director participamos todos cordialmente, así la Redacción como el personal de la Imprenta, que unimos nuestro pésame a los muchos que se están recibiendo.

El acompañamiento del entierro civil, que tendrá lugar hoy a las cinco de la tarde, será una demostración del sentimiento de los amigos y correligionarios.

Anoche algo más tarde de la hora anunciada el Ayuntamiento celebró sesión ordinaria en segunda convocatoria, con asistencia de la casi totalidad de los ediles y de numerosísimo público.

La Marítima concede al Ayuntamiento una rebaja del 50 por ciento en el precio del pasaje que los fondos municipales abonen a los viajeros pobres.

Si no oímos mal la rápida lectura del oficio en la sesión de anoche, la compañía se reserva cobrar al interesado la otra mitad del pasaje en caso que éste pueda abonarlo.

Conviene aclarar bien este extremo, acerca del que no se hizo la menor observación, porque de ser cierto lo expresado vendría a resultar que de los viajeros secorridos por el Ayuntamiento obtendrían unos el pasaje entero y otros sólo la mitad y esto es dado a dificultades y complicaciones que deben reverse.

COÑAC TERRY

Puerto Santa María. Exquisitos vinos de Jerez. Representante en la isla de Menorca, JOSÉ RIPOLL VILLA CARLOS.

Anoche no se encendieron algunas lámparas del alumbrado público instaladas en las calles de Dayá y Cos de Gracia.

Esta mañana en la primera de las c todas vías se procedía a la revisión de la línea de circulación del fluido.

En el sorteo celebrado el día 20 del corriente mes han sido favorecidos con premio de 500 pesetas los billetes números 2368, 19892 y 20389 expedidos por la Administración de Loterías núm. 2 de esta localidad (Estanco Arravaleta).

El Ayuntamiento a propuesta del concejal don Manuel Beltrán Liabrés y previa una discusión en la que intervinieron los señores Orfila que la inició, Vidal y Pons Gomila acordó adherirse al acuerdo de la Cámara de Comercio relativo a las tarifas de pasajes y fletes confeccionados por «La Marítima» insertas en la Gaceta del 4 de actual.

En su consecuencia el Ayuntamiento informará en contra de dichas tarifas, en solicitud de que rijen las anteriores y de que se rebaje el flete de algunos artículos por entender que los precios propuestos resultan excesivamente gravosos y dificultan la exportación comercial.

El Primer Teniente de Alcalde señor Pons Sitges y el concejal señor Vidal Ojivar han sido designados para formar parte de la Junta local de Instrucción Pública.

Aceites puros de oliva

REFINACIÓN PERFECTA. A. Bennasser & Compañía. - Palma de Mallorca

VÉNDASE EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS ENVASES LITOGRAFADOS DE 1 y 2 KILÓGRAMOS

EL BANCO DE MENORCA

compra y vende en el mercado los valores que a continuación se expresan a los siguientes precios:

Table with columns: COMPRA, VENTA, INTERES. Lists various financial instruments like Interior 4%, Obligaciones Alicante 4%, etc.

Abonamos 3% de interés en depósito a plazo fijo, minimum un mes, con garantía de valores del Estado y ferroviarios. Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de esta Sud Americana.

Los obreros se retiran del Instituto de Reformas Sociales

Por fin se ha enterado el Instituto de Reformas Sociales de la clausura de los Centros obreros. Debía ignorarlo, a juzgar por lo que no hacía en defensa del societarismo. Y en una de sus últimas sesiones, los vocales obreros definieron su actitud en estos términos: «Nosotros estamos aquí a título de representantes de los trabajadores organizados. Si el Gobierno clausura por tiempo indefinido las Casas del Pueblo y los Centros obreros; si suspende Sociedades que ejercieron sus derechos; si procesa y encarcela a los proletarios por el mero hecho de estar asociados y de acordar huelgas pacíficas; en resumen, si nos hallamos frente a un Poder Ejecutivo que marca como norte de su política la desaparición de la organización obrera, qué papel tenemos aquí? ¿Para qué servimos en este Centro? Como no se pretenda que con nuestra presencia en este Instituto contribuyamos a la farsa de hacer creer a los incautos que con Gobierno que persiguen a las organizaciones obreras se puede hacer en este Cuerpo consultivo alguna labor útil, no sé nos puede pedir que sigamos siendo vocales obreros del Instituto. Así es que anunciamos nuestro propósito de abandonar los cargos» Hasta ahora no se sabe que la actitud de los vocales obreros haya sido secundada por otros elementos que deben haberlo visto con simpatía.

El Presidente del Sindicato «Unión de Obreros Agrícolas» de Mahón nos ha favorecido con un ejemplar de la Memoria y extractos de contabilidad de las operaciones realizadas durante el año 1917 por la citada sociedad.

Agradecemos la distinción y felicitamos a la entidad en la persona de su digno presidente por la acertada gestión y próspera marcha de los importantes asuntos á que se dedica.

**L. PONS MARQUÉS**

Médico Oculista  
 Consulta: De 12 á 1 y media y de 3 á 4.  
 Calle de San Ferrnands, n.º 3.

El concejal don Lucas Pons Castell presentó el Avuntamiento aprobó una proposición para un nuevo trazado de rectificación de línea de la calle de Hannover previo el estudio técnico debido.

El proponente razona su petición y la funda en la importancia y tránsito de aquella vía que establece comunicación entre la brja y la alta ciudad.

Esta vía tiene hoy distintos anchos, variadas alineaciones, rasantes diversas y planos diferentes.

El Arquitecto estudiará y presentará un proyecto y una vez aprobado, á él deberá sujetarse sucesivamente las obras particulares de reforma y las nuevas construcciones que irán entrando en línea así como oportunamente se harán las obras que requiera el piso de la nueva vía.

**DR. J. VILATO**  
 Especialista en las enfermedades de los aparatos respiratorio y circulatorio.  
 Consulta de 2 á 4.  
 Isabel II, núm. 60.

**BANCO DE MENORCA**

Bolsa de Barcelona  
 Cotización del día 24 de Enero de 1912  
 TELEGRAMA DE LAS 16:15

Interior fin de mes	84 82
5% Amortizable	102 70
4% id.	99 00
Ferrocarril Alicante	98 05
id. Norte	99 00
A. Banco E. de la I. de Cuba	532 44
Cambio Paris cheque	168 05
4% Londres bid	27 29
4% Interior contado	86 15

**Cotización de la plata**  
 facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueras y C.ª de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

El Kilóg. Ptas.	
Platino	00 00
Oro fino	00 00
Plata fina	108 00
id. 950 m. m.	102 75
id. 935 id.	101 20
id. 940 id.	101 70
id. 900 id.	97 50
id. 800 id.	87 00
id. 750 id.	00 00

Barcelona 24 de Enero de 1912.  
 Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, 1 y Deyá, 1.

Facilitada por la casa Caplain Saint-André et Fils de Paris  
 PRECIOS DE VENTA

El Kilóg. Ptas.	
Borax líquido la botella de litro	3 50
Oxido la botella de 114 litro	6 00
Plata fina	108 00
id. 950 m. m.	102 75
id. 940 id.	101 20
id. 935 id.	101 70
id. 900 id.	97 50
id. 800 id.	87 00

Bolsas de varios tamaños y números, precio según número y ley.  
 Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.  
 Mahón 24 de Enero de 1912.  
 Referencias M. Beltrán y C.ª, Comercio 13.

**BICICLETAS**

**COVENTRY EXPRESS** de acero, sólidas, construcción inglesa garantizada en todas sus piezas, piñón libre, doble freno segurísimo, nuevas á 34 duros

Se hará una REBAJA en las primeras que se vendan.  
 Detalles: V. SIREROI  
 PRIETO Y CAULES, 35.

TRASLADO.—Sucesores de G. Escudero de la Plaza de la Constitución n.º 6, á la calle de Deyá n.º 11 (frente á la calle del Angel).

**BROTOS DEL JAPÓN**

PARA EL CABELLO: contiene rápidamente su caída y acelera la reproducción y crecimiento del que ha desaparecido.

**Licor de Persia**

LO MEJOR PARA LA DENTADURA y aromatizar el aliento, antídoto de las enfermedades de la boca y calmante instantáneo de los dolores de muelas.

De venta en las perfumerías, droguerías, farmacias y bazares.

Premiados con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Buenos Aires de 1910.

Ventas al por mayor.—Prudencio Lopez é Hijo—Jerez de la Frontera.

De venta en LE PRINTEMPS

**EL NIÑO**

**Nardo Manent Marí**

ha fallecido á las ocho y media de esta mañana á los tres años y tres meses de edad.

Sus desconsolados padres, abuelos, hermanos, tías, tíos políticos, primos y demás familia al participar á sus amigos y conocidos tan triste pérdida les suplican se sirvan asistir á la conducción del cadáver al Cementerio Civil que tendrá lugar esta tarde á las cinco.

Mahón 25 Enero 1912.  
 Casa mortuoria: Calle de Pi y Margall, número 19.

**Servicio Telegráfico**

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)  
 Barcelona 25, 6º 15.

**Crisis abortada**

**Comentarios**  
 Apesar de que la crisis abortó siguen á la orden del día los comentarios.

Las conversaciones no agotan por ahora el tema y los conservadores son objeto de sabrosas cuchufletas y de irrisión general.

**Ridículo espantoso**  
 Como los reaccionarios se creían árbitros de la situación, daban por seguro que el poder vendría á sus manos.

En muchos de sus centros y sociedades los conservadores celebraban ya su victoria con fiestas y regocijos.

Al quedar las cosas como estaban la decepción de mauristas y ciervistas ha sido enorme y espantoso el ridículo en que han caído.

**Expectación**  
 Como todavía no se han explicado oficialmente las causas que han dado lugar á los pasados acontecimientos políticos, la atención estaba pendiente de la sesión del Congreso.

Era esperado con gran impaciencia el debate político.

**LAS CORTES**

**CONGRESO**  
 Al empezar

El conde de Romanones abrió la sesión á las tres y cuarenta minutos de la tarde.

En el banco azul están los señores

Canalejas, Barroso y Gasset; jefe del Gobierno y ministros de la Gobernación y de Fomento respectivamente. Los escaños llenos; las tribunas atardecidas y la expectación grandísima.

En medio de un silencio absoluto se concede la palabra al jefe de la minoría conjuncionista señor Azcárate.

**Sobre la crisis**  
 El señor Azcárate pide al Gobierno explique y aclare satisfactoriamente lo que haya sobre esta extraña crisis que se iba á plantear á espaldas del Parlamento.

Le contesta el señor Canalejas y opone á tales suposiciones la más rotunda negativa.

Ni un momento, dice, nos ha faltado la confianza de la corona, ni la menor discrepancia ha turbado la armonía entre los ministros.

Todo lo que se dijo, continúa Canalejas, ha sido una fábula.

No daremos lugar á ninguna transgresión en la política española.

**Soriano interrumpe**  
 Mientras hablaba el señor Canalejas le interrumpe con su habitual gracejo y característica ironía, el señor Soriano.

Sus dardos iban contra el señor Maura y su ayudante Lacierva.

**EL CONDE DE ROMANONES:** No interrumpe S. S.

**Rectifica Azcárate**

Al sentarse el Jefe del Gobierno se levanta para rectificar el señor Azcárate.

Alude á la visita que hizo el señor Maura á don Alfonso y á la prolongada conferencia que ambos celebraron.

Habla del poder personal, lo anatematiza y dice que sería intolerable que surgiera otra vez el referido poder personal para imponerse á la Soberanía Nacional.

**Contesta Canalejas**  
 Vue ve á perorar el señor Canalejas.

Insiste en lo que dijo y agrega que el Gobierno cuenta con la confianza y con el decidido apoyo de la mayoría parlamentaria.

**Maura niega**  
 El jefe de la minoría conservadora interviene en este debate.

Dice el señor Maura que es un absurdo la supuesta intervención que se le atribuye en el proceso de la pasada crisis.

Nadie presta asentimiento á las manifestaciones del cruel represor de 1909.

**Pablo Iglesias**  
 Consume un turno el jefe de los socialistas para explicar su criterio en el asunto político que se debate.

Pablo Iglesias dice que á pesar de las negativas del Gobierno, el país creerá que se ha representado una nueva farsa.

Alude repetidas veces á don Alfonso, acompañado siempre por los rumores de los monárquicos y por la campanilla presidencial que el conde de Romanones agita con gran fuerza. El señor Canalejas protesta y el señor Soriano dice que es inútil negar.

**Interrupción continuo**  
 Sigue el señor Soriano interpolando interrupciones.

Dice que es peor endulzar con azucar las cosas amargas de sí y propiamente señor Lacierva una tanda de frases intilgrafiables.

**Campanillazos**  
 La campanilla de la presidencia pone fin á esta discusión que se agriaba por momentos.

Seguidamente se reanuda el debate político.

**Dos discursos**  
 En la cuestión política consume un turno el señor Barral que pronuncia un discurso.

Le contesta con otro el Jefe del Gobierno.

Rectifican ambos oradores.

**Asuntos discutidos**  
 Se aprueban algunos proyectos de concesión de pensiones á que ha dado lugar la guerra de Melilla.

Continúa la discusión del proyecto de ley de los suplicatorios y los romanonistas presentan una enmienda que se cree será la fórmula de concordia entre el gobierno y las oposiciones.

Es aprobada una proposición del radical señor Saillias para honrar la memoria de los diputados de las Cortes que en Cadz votaron la Constitución de 1812.

El señor Romeo pide que se amplie el plazo concedido para las redenciones á metálico.

Y se levanta la sesión.

**SENADO**

**Empieza la sesión**  
 Preside el señor López Muñoz y abre la sesión á las tres y media de la tarde.

Se inicia el período de ruegos y preguntas por el señor Polo y Peilorón.

Pide que se amplie el plazo concedido para el estudio del servicio militar mediante la redención á metálico.

**La crisis**  
 El mismo orador pide explicaciones acerca de la crisis.

Se las da el Ministro de la Guerra general Luque.

**Final**  
 Leído un proyecto de ascenso del teniente coronel Silvestre, gobernador de Alcazar y Larache, se aprueban algunos otros.

**DE TODAS PARTES**

**Botón de muestra**  
 Como aviso de lo que podría suceder si subieran los conservadores se cita el caso de Bilbao.

Algunos creyeron que solemnizarían su advenimiento al Poder, se formaron grupos, se soitaron pedradas y con estridentes silbas, vivas á la libertad y mueras á los conservadores se zafó la supuesta en entrada del señor Maura en el Gobierno.

**Coro general**  
 En todas partes es celebrado el resultado de esta crisis que se fraguaba en la sombra.

La satisfacción más que debida á la continuación de Canalejas, lo es á que el pueblo se ha sacudido la sangrienta tutela de Maura y Laciervas que de nuevo asomaban su odiosa faz.

**Prórroga**  
 Se ha decretado la prórroga del plazo concedido para la redención á metálico.

Se amplía hasta el primero del próximo mes de Febrero.

**Telegrama de «La Maritima»**  
 Palma 25,  
 Fondeado «Menorca» al amanecer sin novedad.—Cardona.

**DON FRANCISCO BALS PONS,** Alcalde-Presidente del Muy Ilustre Ayuntamiento de esta ciudad.

Hago saber: Que el día veintiocho del actual á la hora de las once, se reunirá el Ayuntamiento en sesión extraordinaria en estas Casas Consistoriales para rectificar el Alistamiento de los mozos sujetos en el presente año al Reemplazo del Ejército, en cuyo acto se verán las reclamaciones que hicieron los interesados ó por ellos sus padres, tutores, parientes en grado conocido, amos ó apoderados, así en cuanto á la inclusión de otros mozos y á la edad que se haya anotado á cada uno.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados, además de las papeletas de citación individual repartidas á cada uno de los mozos comprendidos en el Alistamiento para los efectos del artículo 47 de la Ley de 21 de Octubre de 1896.

Mahón 22 de Enero de 1912.—El Alcalde Francisco Bals,

**SIRVIENTA JOVEN.**—Se desea para poca familia.  
 Razón, calle Santa Teresa n.º 34.

**PARA VENDER.**—Una sillería de caoba compuesta de sofá, dos sillones y ocho sillas.  
 También se vende un lavabo en muy buen estado.  
 Informarán Prieto y Caués n.º 7.

**PARA VENDER.**—Lo está la casa, calle San Roque, números 25 y 27.  
 Informes, don Guillermo Gonalons, Angel, 14.

**CRIADO.**—Un joven trabajador del campo desea encontrar colocación para servir en una casa particular ó establecimiento en buenas condiciones.  
 Informes en esta imprenta.

**ATENEO CIENTIFICO, LITERARIO Y ARTISTICO**  
 Sección de Ciencias Morales y Políticas.

Mañana viernes, á las nueve y media de la noche, el señor don José Roca de Togores dará una conferencia sobre el tema siguiente: «Cooperación y Municipalizaciones». El Presidente, Bonifacio Iñiguez.

**LA ENERGIA ELECTRICA**  
 Miguel Thomás y Comp. S. en C.  
 Habiéndose acordado en Junta general ordinaria celebrada el día 9 de los corrientes pedir el segundo dividendo pasivo de 75 por 100 de las acciones de esta Sociedad, se pone en conocimiento de los señores accionistas que pueden efectuar el pago desde esta fecha hasta el día 31 de los actuales en el domicilio del gestor Cardona y Orfila 30.

En el acto de hacer el pago de dicho dividendo se entregarán los títulos de las acciones y serán retirados los resguardos provisionales.

Mahón 10 de Enero de 1912.—V.ª B.ª  
 —El Presidente, Antonio C. Frau.—  
 Miguel Thomás y C.ª

Tipografía Mahonesa, Pl. y Margall, 25.—MAHÓN

¿Tenéis poco apetito?

¿Queréis recobrar vuestras fuerzas?

# TOMAD EL KOLBISTÓL

El medicamento más adecuado para otoño e invierno. Reconstruyente rápido y seguro para combatir con eficacia la Debilidad, Anemia, Neurastenia, Raquitismo y Tuberculosis en sus primeros grados. Poderoso tónico-restaurador de las fuerzas y energías vitales. Precioso medicamento que al poco tiempo de usarlo se nota un notable aumento de fuerza y de peso. Habiendo sido el Kolbistól del agrado de cuantos señores médicos han tenido ocasión de ensayarlo.

Precio del frasco: 4 pesetas.

DE VENTA en todas las Farmacias de la Isla.

DEPÓSITO: Farmacia de G. Pons, Dr. Orfila 12.

Laminadores para Plateros, Joyeros y Fabricantes de

## BOLSILLOS DE PLATA

Fornituras herramientas, limas, limatoques, sierras, crisoles, tornos y útiles de precisión para

## Relojeros y mecánicos

Ruedas y piezas de recambio para toda clase de Relojes. Típica para la venta el verdadero Payón negro Melania, para artículos de acero y cajas de reloj.

**ENRIQUE CORTADA**  
Bajada San Miguel, 1, 2.º - BARCELONA.

## PROBAD - PROBAD

El Gran Licor Aperitivo Digestivo y Estomacal marca VERDAD y el NON-PLUS-ULTRA-ANIS

FLOR DE MALLORCA preparados en las grandes y acreditadas Destilerías de Anisados y licores de Pedro J. Esbarranch.

Despacho Sto. Cristo, 4. - PALMA DE MALLORCA  
PEDIRLOS EN TODAS PARTES

## Impermeables Ingleses

Precios especiales por representación directa de fábrica de primer orden.  
Agente: F. Estopara Miranda  
Iglesia núm. 14 - MAHÓN

## LLOYD SABAUDO

Compañía de vapores rápidos y directos ENTRE BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para los pasajeros de 3.ª clase con amplios dormitorios.

PRÓXIMAS SALIDAS  
Octubre 3.º - León XIII. id. 13.º - Re Victorio.  
id. 4.º - Indiana. id. 15.º - Lusitana.  
id. 5.º - Tomaso di Savoia. id. 18.º - Córdova.  
id. 2.º - Italia. id. 27.º - Príncipe de Udine.

GRAN CINA ESPAÑOLA  
Para pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase dirigirse en Mahón a DON PEDRO ROBERT GRUMÉ, Prieto y Caules, n.º 144. - MAHÓN.

## MECÁNICOS!

Hacen falta buenos oficiales montadores y ajustadores en los

## TALLERES GOMEZ

CRAO DE VALENCIA

## Periodicos viejos

a 0'25 pesetas el kilo

Se venden en esta imprenta

## Estados trimestrales de las existencias de plata

para presentar en la Administración Depositaria de Hacienda.

Se venden en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margail, 25.

P. de Alcalá Zamora

## DICCIONARIO

Francés-Español y Español-Francés

Precio. 5 pesetas

RAMON PEREZ DE AYALA

## A. M. DIGI

La vida en los Conventos de Jesuitas (NOVELA)

Precio: 3'30 pesetas.

## TEATRO CATALAN

Obras que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margail, 25

	Ptas.
Ignasi Iglesias - Foc Nou	2'00
Fructidor	2'00
La Barca Nova	2'00
Girassol	2'00
Santiago Rusiñol - L'Hereu	3'00
La Lietja	2'00
El Matall cronic	1'00
Joan Torrendell - Els Encarriats	2'00
Els dos Esprits	2'00

JAIME BARRUGA. - Calle de la Infanta, n.º 9

Participa al público que todos los días a las 6 y media de la mañana, saldrá un coche de dicho punto para los pueblos de Alayor, Mercadal, Ferrerías y Ciudadela, regresando a las 2 y media de la tarde del mismo día y registrarán los siguientes precios: De Mahón hasta Alayor. Ptas. 0'50 De " " Mercadal. " 1'00 De " " Ferrerías. " 1'50 De " " Ciudadela. " 2'00 y vice-versa.

Nota: El pasajero que lleve peso de equipaje de 50 kilogramos pagará por pasaje y equipaje 3 pesetas, y los bultos que pasen de 50 kilogramos pagarán 50 pesetas por bulto.

## Abrigos Impermeables

Marcas NEPTUNO y LEON, pegados y cosidos, de paño sin goma marca

## CHRISTIAN

Se fabrican en todas las formas que se deseen.

Representante en esta: Juan T. Vidal, Doctor Orfila 10 - Mahón.

PRECIOS LIMITADÍSIMOS:

Todo lo que se dijo, continúa en el número 10 de la revista.

## Jabón Aurígemma

recomendado por eminentes médicos como el mejor desinfectante é higiénico y para hermostrar el cutis.

De venta en Mahón:

## Camisería de Juan Lucena, Nueva, 34

PERRO PERDIGUERO para vender. Hay uno en Ferrerías en la calle de San Bartolomé. Su propietario José Camps. Su precio 75 pesetas.

## A los criadores de gallinas y de cerdos

Pulpa melazada en sustitución del maíz que alcanza hoy un precio exorbitante.

La pulpa melazada tiene una gran influencia en la alimentación de los cerdos y de las gallinas. Su desarrollo es muy rápido y la carne sabrosa.

Contiene 24 kilogramos de azúcar por cada 100 kilogramos de peso total.

Puede darse seca ó empapada en agua: sola ó mezclada con salvado fino ó harmillas.

Precio 16'50 pesetas los 100 kilogramos; tomando partida se concederán rebajas.

Dirigirse al Sindicato Unión de Obreros Agrícolas, BASTION 4.º MAHÓN.

## Para Montevideo y Buenos Aires

### Servicios de la Compañía Trasatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos Aires, y el 21 de cada mes un vapor francés de la «Societé Générale» admitiendo pasajeros.

Extraordinarios los días 21 y 25 Enero. Saldrán de Barcelona directos para Buenos Aires los magníficos vapores rápidos Francés é Italiano

## SALTA Y TOMASO DISAVOIA

que harán sus travesías en 15 días.

Para informes y demás dirigirse: En Ciudadela, Juan Lopez, Alfonso III, 48, y en Mahón, José Llopis, Norte, 11.

## IMPERMEABLES INGLESES

## Marca "El Gallo"

La mejor de las conocidas

Hechos y á la medida

Tienen la ventaja de llevar un forro interior de satén que hace más fácil su uso.

Los hay en negro y color

Para más detalles dirigirse á don Antonio Sintés Quevedo, Buen Aire, número 35, Mahón.

## SOLIDIDAD Y ECONOMÍA

Historia general de las artes plásticas

Precio: 8 pesetas.

## DE VENTA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

DICCIONARIO DE LA Lengua Castellana

Precio: 2'50 pesetas

Rafael López de Haro

## Entre todas las mujeres

Precio: 3'50 pesetas.

## SIR WALTER ARMSTRONG

El Arte en la Gran Bretaña e Irlanda

Precio 3 pesetas.

CONGRESO

PERRO PERDIGUERO para vender.

Hay uno en Ferrerías en la calle de San Bartolomé. Su propietario José Camps.

Su precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.

El precio 75 pesetas.